

郭芝苑

狂想曲爲鋼琴與管弦樂

原住民的幻想

Kuo Chih Yuan

Rhapsody For Piano And Orchestra

Aboriginal Fantasy

Piano Reduction

## 郭芝苑簡歷及重要作品

1921年生於台灣省苗栗縣苑裡鎮，遠在戰前即已赴日本大學藝術學院音樂系攻讀理論作品。後因抗戰勝利而輟學歸國。1967年，再度前往日本國立東京藝術大學音樂學部攻讀作曲，受池內友次郎、矢代秋雄教授之教誨甚多。1969年回國。曾任職新竹師專及省教育廳交響樂團研究組，現已退休。

曾於國內外演奏過之作品有：管絃樂組曲「回憶」、「台灣旋律二樂章」、「鋼琴小協奏曲」、「鋼琴奏鳴曲」、青少年歌劇「牛郎織女」等。其他還有管絃樂「三首交響練習曲—由湖北民謡」、「交響曲A調—唐山過台灣」、交響組曲「釋迦傳」上下集。而「紅薔薇」及「楓橋夜泊」是大眾所喜愛的名歌曲。

郭芝苑  
KUO CHIH YUAN

## **KUO CHIH-YUAN**

### **Brief Personal History and Main Works**

Kuo Chih-yuan was born in 1921 in Yuanli village, Miaoli County, Taiwan. Long before the island was liberated from Japanese colonial rule he studied composition theory in the Music Department of Japan University's College of Fine Arts. After the War of Liberation ended in 1945, he returned to Taiwan, but left again for Japan in 1967 to pursue studies in composition at National Tokyo Fine Arts University's College of Music. While in Tokyo he came under the influence of such Japanese masters as Ikeno Uchitomojiro, and Yasiro Akio.

Returning to Taiwan in 1969 Kuo Chih-yuan served in the Hsinchu Normal School's and the Taiwan Provincial Education Department's orchestral research committees. He is currently retired.

Kuo Chih-yuan has performed a wide selection of numbers both in Taiwan and overseas including the orchestral suites "Recollection" and "Taiwan Melody: Movements," and "the operetta for adolescents" "Cow Herder and Weaver Maid," and "Piano concertino," and "Piano Sonata." Other pieces include "Three Orchestral Etudes from Hupei Folk Songs," and "Symphony in A—From Tangshan to Taiwan, and his most beloved works "Red Rose," and "Nocturnal Mooring at maple Bridge."

# 郭芝苑先生 簡歷

- 1921年 12月5日出生於新竹縣（今之苗栗縣）苑裡鎮。
- 1943年 進入日本大學藝術學院音樂系作曲科就讀，深受日本現代民族學派伊福部昭、早阪文雄及江文也的影響，而激發創作漢民族音樂的理念。
- 1947年 擔任省立新竹師範學院音樂教師〈今國立新竹師範學院〉。
- 1950年 獲「第三屆全省音樂比賽」作曲組第一名。
- 1951年 再獲「第四屆全省音樂比賽」作曲組第一名。
- 1955年 管弦樂曲「交響變奏曲－台灣土風主題」由台灣省立交響樂團演奏〈在台北市中山堂〉，這是國人創作的管弦樂曲，在台灣的首次演奏。
- 1961年 加入「製樂小集」發表鋼琴曲「台灣古樂幻想曲」、「鋼琴奏鳴曲」及藝術歌曲「綠血球」等三首。
- 1966年 再度赴日。並進入國立東京藝術大學音樂學部攻讀作曲，受池內友次郎、矢代秋雄兩教授教誨甚多。
- 1969年 受聘台灣電視公司擔任基本作曲。
- 1973年 進入省立交響樂團研究組。
- 1974年 中山學術文化基金會聘任為評審委員。
- 1986年 青少年歌劇「牛郎織女」首次在法國巴黎近郊夏隆棟，由音樂留學生及國際管弦樂團聯合演出，受到現場觀眾熱烈歡迎。
- 1987年 「小協奏曲－為鋼琴與弦樂隊」獲金鼎獎作曲獎。
- 1992年 「小協奏曲－為鋼琴與弦樂隊」在中國大陸入選二十世紀華人經典作曲。
- 1993年 獲吳三連藝術獎（音樂類）。
- 台灣省立交響樂團第二屆音樂藝術季舉辦「管絃憶鄉情」－郭芝苑管弦樂作品演奏會。
- 1994年 交響組曲「天人師」－釋迦傳獲第十九屆國家文藝獎。
- 1995年 台灣加入聯合國委員會主辦之「台灣文化之夜」音樂會〈在紐約林肯中心音樂廳舉行〉，管弦樂曲「三首交響練習曲」由布魯克林〈BROOKLYN〉交響樂團演奏。
- 1999年 歌劇「許仙與白娘娘」於台北市立社教館首演。  
獲頒台灣文化學院榮譽博士學位。
- 2000年 在台北市立社教館演出「台灣吉慶序曲」。
- 2001年 獲頒靜宜大學榮譽博士學位並聘為駐校音樂家。
- 2002年 榮獲金曲獎的特別貢獻獎項。

- 2003年 完成桃花鄉、港邊惜別、夜半路燈、我的青春、鑼聲若響、南國歌譜、孤戀花、秋風夜雨、青春嶺、滿山春色、春花夢露、河邊春夢等台灣歌謠曲的編曲。歌劇「許仙與白娘娘」精華篇於台北國家音樂廳演出。
- 2004年 應台灣同鄉會夏威夷分會邀請參加「2004台灣文化節」系列活動，「郭芝苑室內合唱團」演唱郭芝苑作曲的台灣民俗音樂作品，以宣慰僑胞。同年於全國舉辦25場巡迴演唱會。  
完成「跳舞時代」編曲、「鳳儀亭」歌舞劇再編曲。  
「小提琴奏鳴曲」第一樂章於弘光科技大學音樂會中演出。  
「小協奏曲鋼琴與弦樂隊」於台北市中山堂演出。
- 2005年 完成二首賽夏族旋律、交加戲的作曲。  
出版郭芝苑樂譜集、台灣合唱團2005年演唱專輯、台中市傑人會－傑人心鄉土情音樂頌。  
國台交演奏－郭芝苑管弦樂作品選集、郭芝苑台語歌曲CD、DVD出版。  
管弦樂曲「車鼓舞」於高雄市文化中心至德堂演出。  
完成台灣話、採茶歌、大家來的編曲。
- 2006年 獲頒2005年行政院文化獎與2006年國家文藝獎。  
完成「梁山伯祝英台」歌仔戲調、「勸世歌」江湖調的編曲。  
出版「郭芝苑台語歌曲集」第二集、「郭芝苑台語歌謠曲集」、「郭芝苑歌曲集（華語・原住民）」、「台語兒童歌曲集」、青少年歌劇「牛郎織女」等五冊。  
於台北國家演奏廳、桃園文化局演藝藝、港區藝術中心演奏廳舉辦“用最美麗的方式保存台語”郭芝苑台語歌曲選集－男高音阮文池獨唱會。
- 2008年 國藝會策劃之第十屆國家文藝獎得獎人傳記「真情的樂章」由顏綠芬教授撰寫，於2009年1月出版。  
榮獲國家二等景星勳章殊榮。
- 2009年 榮獲台美基金會人文科學成就獎。

### 有關郭芝苑的生平詳見

- 郭芝苑－沙漠中盛開的紅薔薇【陳郁秀著 / 時報文化出版】
- 在野的紅薔薇－作曲家郭芝苑的音樂手札【郭芝苑・吳玲宜著 / 大呂音樂叢刊出版】
- 穿紅鞋的人生－永懷祖恩的郭芝苑先生【陳郁秀著 / 苗栗縣立文化中心出版】
- 郭芝苑－野地的紅薔薇【吳玲宜著 / 時報文化出版】

*Rhapsody For Piano And Orchestra*

狂想曲為鋼琴與管弦樂

Two Pianos

Aboriginal Fantasy

(原住民的幻想)

郭芝苑 作曲  
1957

*Allegro* ( $\text{♩} = 132$ )

1

II

4

II

7

II